

STRÖME

KJ200G-Z41

Ohjekirja
Bruksanvisning
User manual
Brugsanvisning
Gebrauchsanleitung

SUOMI | SISÄLTÖ

Turvallisuus 4
Osat 7
Tekniset tiedot 8
Asennus 9
Ohjauspaneeli 10
Käyttö 11
Hoito, säilytys ja kierrätys 12

SVENSKA | INNEHÅLL

Säkerhet 15
Delar 18
Teknisk information 19
Installation 20
Kontrollpanel 21
Användning 22
Skötsel, förvaring och återvinning 23

ENGLISH | CONTENTS

Safety 26
Parts 29
Technical information 30
Installation 31
Control panel 32
How to use 33
Maintenance, storage and recycling 34

DANSK | INDHOLD

Sikkerhed 37
Dele 40
Tekniske specifikationer 41
Installation 42
Kontrolpanel 43
Brug 44
Rengøring, opbevaring og genbrug 45

DEUTSCH | INHALT

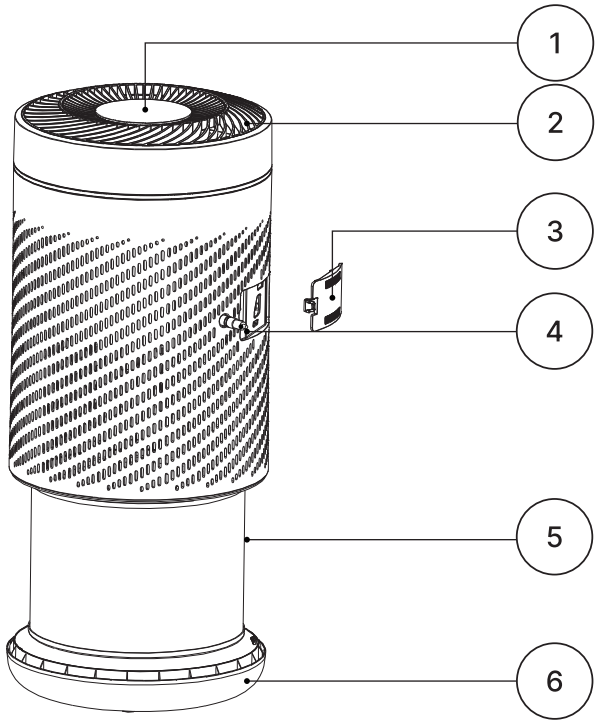
Sicherheit 48
Teile 51
Technische Information 52
Installation 53
Bedienfeld 54
Verwendung 55
Pflege, Aufbewahrung und Recycling 56

Turvallisuus

- Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Kun noudatat näitä turvallisuusohjeita, voit käyttää laitetta turvallisesti ja ehkäistä laite- ja henkilövahinkoja.
- Tämä laite on ilmanpuhdistin, joka on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta muihin tarkoituksiin.
- Tällä laitteella ei voi korvata ilmanvaihtoa tai normaalia ylläpitosiivousta.
- Varmista ennen käyttöä, että pakkaus sisältää kaikki teknisissä tiedoissa mainitut osat, ja että laitteen osat ovat ehjiä. Älä käytä laitetta, jos osat ovat puutteellisia tai viallisia.
- Älä yritä huoltaa laitteen osia itse. Toimita laite jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos laitteen osat ovat viallisia.
- Käytä laitteessa ainoastaan valmistajan hyväksymiä osia.
- Käytä laitteessa ainoastaan yhteensopivaa HEPA-suodatinta Ströme KJ200G-Z41.
- Poista kaikki suojamuovit ja tarrat laitteesta.
- Käytä laitetta ainoastaan huoneenlämmössä kuivissa sisätiloissa.
- Älä altista laitetta vedelle tai muulle nesteelle.
- Älä altista laitetta tulelle, suoralle auringonvalolle tai muulle kuumuudelle, liialliselle kylmyydelle tai syövyttäville aineille.
- Älä käytä tai säilytä laitetta lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä. Lämmönlähteitä ovat esimerkiksi takat, uunit ja sähköpatterit. Älä aseta avotulta (esim. kynttilöitä) ilmanpuhdistimen viereen.
- Aseta laite tasaiselle ja vakaalle alustalle sellaiseen paikkaan, jossa sen ympärillä on vähintään 30 cm esteetöntä tilaa.
- Älä peitä laitteen ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoja.
- Käytä laitetta ainoastaan mukana toimitettavan virtalähteen kanssa. Virtalähteen malli on GM42-240150-2D.
- Varmista, ettei laitteen virtajohto vahingoitu asennuksen aikana. Jos virtajohto vahingoittuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä ikinä käytä laitetta, jonka virtajohto on viallinen tai vahingoittunut.
- Väärä jännite vaurioittaa laitetta ja voi aiheuttaa sähköiskun. Tarkista laitteen vaatima jännite tuotemerkinnästä. Käytä laitetta ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa laitteelle voidaan syöttää sen vaatima jännite.
- Kytke laitteen virtalähde pistorasiaan, johon on esteetön pääsy.
- Älä anna laitteen virtalähteen roikkua korkeiden pöytätasojen ulkopuolella käytön tai säilytyksen aikana, jotta laite ei putoa.
- Älä aseta laitetta tai virtalähdettä kulkuväylälle, jossa se voi aiheuttaa kompastumisvaaran.
- Älä asenna laitetta tai virtalähdettä siten, että ne joutuvat puristuksiin käytön tai säilytyksen aikana.
- Älä kelaa virtajohtoa laitteen ympärille käytön tai säilytyksen aikana.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa silloin, kun se on käynnissä.
- Älä aseta sormiasi, muita ruumiinosiasi, hiuksiasi tai asusteitasi laitteen ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin.
- Kytke laitteen virtalähde irti pistorasiasta käytön jälkeen. Älä koskaan tartu virtajohtoon, kun irrotat sen pistorasiasta, vaan tartu aina pistokkeeseen.

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Puhdista laite ja sen osat säännöllisesti tässä ohjekirjassa annettujen huolto- ja hoito-ohjeiden mukaisesti.

Osat

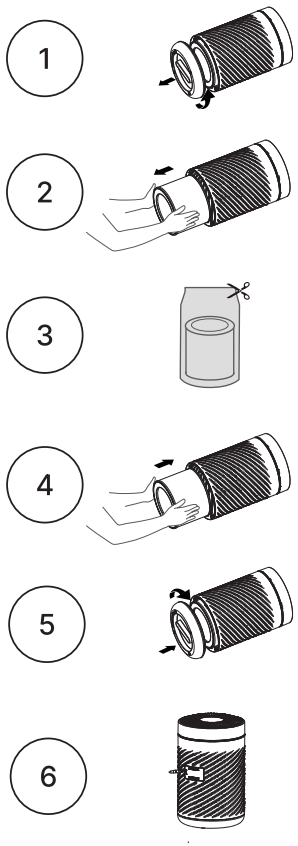


1. Ohjauspaneeli
2. Ilmanpoistoaukko
3. Suojalevy
4. Virtalähteen liitäntä
5. HEPA-suodatin
6. Alusta

Tekniset tiedot

Merkki ja malli	Ströme KJ200G-Z41
Sisääntulojännite	24 V DC 22 W
Tehonkulutus pois päältä -tilassa	0,2 W
Aika, jonka jälkeen laite siirtyy automaattisesti pois päältä -tilaan	0 minuuttia
Suodatinteho	99,97 %
CADR m^3/h	250
Melutaso	32–55 dB
Suositeltava huonekoko	20–25 m^2
Suodattimen elinkaari	n. 2140 h
Laitteen mitat	382 × 240 × 240 mm
Paino	2,8 kg
Virtajohdon pituus	2,0 m
Yhteensopiva virtalähde • sisääntulojännite • ulostulojännite	GM42-240150-2D • 100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A • 24,0 V DC 1,5 A tai 36 W

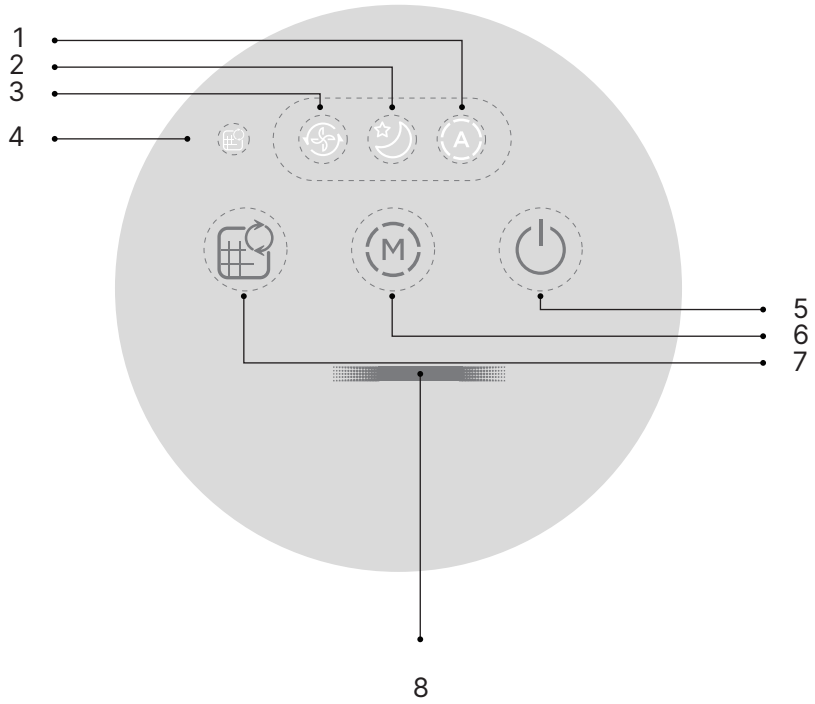
Asennus



Kun otat laitteen ulos pakkauksesta, tee seuraavat toimenpiteet, jotta laite on valmis käytettäväksi:

1. Poista alusta laitteesta kiertämällä sitä vastapäivään.
2. Vedä HEPA-suodatin ulos laitteesta.
3. Poista suojamuovit HEPA-suodattimen ympäriltä. Käytä saksia suojamuovin avaamiseen, mutta älä koske saksilla suodattimeen.
4. Asenna HEPA-suodatin takaisin laitteeseen ilman suojamuovia.
5. Asenna alusta takaisin paikalleen kiertämällä sitä myötäpäivään.
6. Kiinnitä virtalähde laitteen virtaliitäntään ja pistorasiaan, johon on esteetön pääsy.

Ohjauspaneeli



MERKKIVALOT

1. Automaattinen tila
2. Lepotila
3. Tehotila
4. Suodattimen vaihto ajankohtainen
8. Ilmanlaadun merkkivalo

KOSKETUSPAINIKKEET

5. Virta
6. Asetus
7. Suodattimen vaihto

Käyttö

Varmista, että olet asentanut laitteen edellisellä aukeamalla olevien ohjeiden mukaisesti ja että sekä suodatin että alusta ovat paikoillaan. Ota laite käyttöön näin:

1. Kytke virtalähde laitteeseen sekä pistorasiaan, johon on esteetön pääsy. Laitteen merkkivalot syttyvät yhden sekunnin ajaksi, minkä jälkeen laite siirtyy lepotilaan.
2. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta. Laite aloittaa toiminnan, kun ilmanlaadun merkkivalo vilkkuu kolmen sekunnin ajan. Tämän jälkeen laite aloittaa toiminnan automaattisella asetuksella.
3. Vaihda laitteen toimintatiloja (1–3) ohjauspaneelin kosketuspainikkeella 6.
4. Kun lopetat laitteen käytön, sammuta laite virtapainikkeesta ja irrota virtalähde laitteesta ja pistorasiasta.

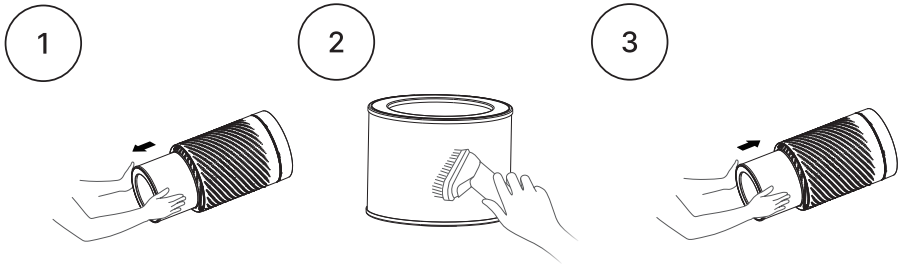
Ilmanlaadun merkkivalo:

Sininen:	Erinomainen ilmanlaatu
Vihreä:	Hyvä ilmanlaatu
Oranssi:	Kohtalainen ilmanlaatu
Punainen:	Heikko ilmanlaatu

Hoito, säilytys ja kierrätys

LAITTEEN PUHDISTAMINEN

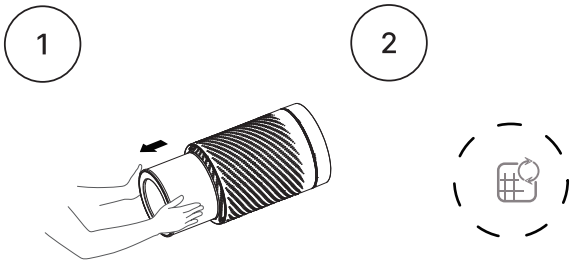
- Sammuta virta ja irrota virtalähde sekä pistorasiasta että laitteesta, ennen kuin puhdistat laitteen tai asetat sen säilytykseen.
- Imuroi tai pyyhi kuivalla, pehmeällä liinalla laitteen ulko- ja sisäpinnat sekä ilmanpoistoaukkoon kertynyt pöly.



HEPA-SUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Suosittelemme puhdistamaan HEPA-suodattimen vähintään kahden viikon välein, jotta se pysyy mahdollisimman puhtaana.

1. Sammuta laite ja irrota virtalähde pistorasiasta ja laitteesta. Irrota alusta ja HEPA-suodatin.
2. Imuroi HEPA-suodattimen pinnat tai pyyhi ne kuivalla, pehmeällä liinalla.
3. Asenna puhdas suodatin takaisin laitteeseen ja kiristä alusta paikalleen.



HEPA-SUODATTIMEN VAIHTO

Suodattimen vaihdon merkkivalo syttyy, kun HEPA-suodatin on vaihdettava. Suosittelemme vaihtamaan suodattimen kuitenkin vähintään 6–12 kk välein. Vaihda suodatin myös silloin, kun se on niin likainen, ettet pysty puhdistamaan sitä imurilla ja liinalla.

1. Irrota alusta sekä HEPA-suodatin ja korvaa se uudella. Huomioi, että laitteessa saa käyttää ainoastaan Ströme KJ200G-Z41 -vaihtosuodatinta. Aseta alusta takaisin paikalleen.
2. Paina Suodattimen vaihto -painiketta kolmen sekunnin ajan.

SÄILYTYS

- Säilytä laitetta huoneenlämpöisissä kuivissa sisätiloissa.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai muulle kuumuudelle tai säilytä sitä lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä.
- Älä altista laitetta kosteudelle, vedelle tai muulle nesteelle säilytyksen aikana.
- Älä varastoi laitteen päällä tavaroita säilytyksen aikana.
- Jos laitetta ei käytetä säännöllisesti, suosittelemme, että säilytät sitä sen alkuperäispakkauksessa.

KIERRÄTYS

Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalin talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuoltoyhtiöltäsi.



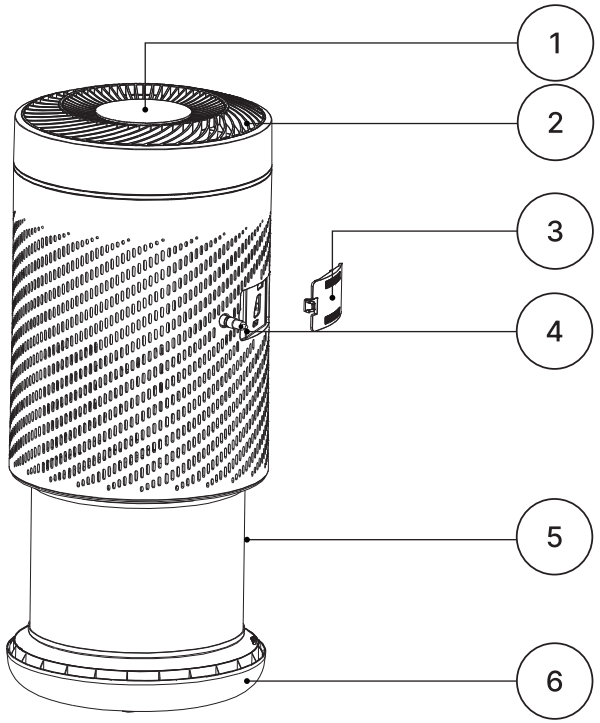
Säkerhet

- Läs instruktionerna och spara dem för kommande behov. När du följer dessa säkerhetsanvisningar kan du använda apparaten på ett säkert sätt och förebygga personskador samt skador på apparaten.
- Denna apparat är en luftrenare som är avsedd för hushållsbruk. Använd inte apparaten för något annat ändamål.
- Denna apparat kan inte ersätta luftventilation eller vanlig uppehållsrengöring.
- Se till att alla delar som nämns i teknisk information ingår i förpackningen och är intakta innan du använder apparaten. Använd inte apparaten om alla delar inte ingår i förpackningen eller om någon av delarna är felaktig.
- Försök inte reparera apparatens delar på egen hand. Leverera apparaten till återförsäljaren eller till en auktoriserad serviceverkstad om någon av delarna är felaktig.
- Använd endast sådana ytterligare delar som godkänns av tillverkaren.
- Använd endast det kompatibla HEPA-filtret Ströme KJ200G-Z41.
- Ta bort all skyddsplast och alla etiketter från apparaten.
- Använd apparaten endast i rumstemperatur i torra inomhusmiljöer.
- Utsätt inte apparaten för vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte apparaten för eld, direkt solljus eller annan värme, överdriven kyla eller frätande ämnen.
- Apparaten får inte användas eller förvaras i omedelbar närhet av värmekällor. Bl.a. spisar, ugnar och radiatorer räknas

som värmekällor. Placera inte öppen eld (t.ex. stearinljus) i närheten av luftrenaren.
- Sätt apparaten på en plan och stadig yta på en plats där det finns minst 30 cm fritt utrymme runt apparaten.
- Täck inte över apparatens luftintag eller luftuttag.
- Använd apparaten endast med strömkällan som medföljer den. Strömkällans modellnummer är GM42-240150-2D.
- Se till att apparatens strömkabel inte skadas när du installerar apparaten. Om strömkabeln skadas ska du vara i kontakt med återförsäljaren eller en auktoriserad verkstad. Använd aldrig apparaten vars strömkabel är felaktig eller skadad.
- Felaktig spänning skadar apparaten och kan leda till elektriska stötar. Kontrollera på produktetiketten vilken spänning apparaten kräver. Använd endast apparaten på en plats där den får den spänning som den kräver.
- Anslut apparatens strömkälla till ett eluttag med obehindrad åtkomst.
- Låt inte apparatens strömkabel hänga utanför höga bordytor under användningen eller förvaringen så att apparaten inte faller.
- Sätt inte apparaten eller strömkabeln på en gångväg där den kan orsaka snubbelrisk.
- Montera inte apparaten eller strömkällan så att de kommer i kläm under användningen eller förvaringen.
- Linda inte strömkabeln runt apparaten under användningen eller förvaringen.
- Lämna inte apparaten utan uppsyn under användningen.
- Sätt inte dina fingrar eller andra kroppsdelar, hår eller accessoarer till apparatens luftintag eller luftuttag.

- Koppla bort apparatens strömkälla efter användningen. Grip aldrig i strömkabeln när du kopplar bort den från eluttaget. Grip alltid i stickkontakten.
- Denna apparat kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av apparaten och förstår de involverade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsyn.
- Rengör apparaten och dess delar regelbundet enligt de skötsel- och underhållsanvisningar som ges i denna bruksanvisning.

Delar

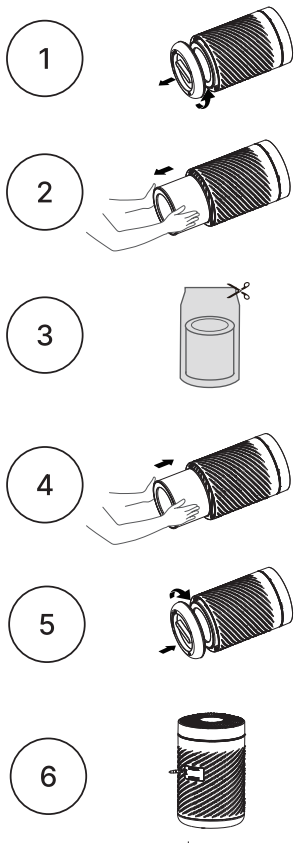


1. Kontrollpanel
2. Luftuttag
3. Skyddslock
4. Anslutning för strömkällan
5. HEPA-filter
6. Bas

Teknisk information

Märke och modell	Ströme KJ200G-Z41
Ingående spänning	24 V DC 22 W
Effektförbrukning i frånläge	0,2 W
Den tidsperiod efter vilken produkten automatiskt uppnår frånläge	0 minuter
Filtrationseffekt	99,97 %
CADR m^3/h	250
Bullernivå	32–55 dB
Rekommenderad rumstorlek	20–25 m^2
Filtrets livslängd	ca. 2140 h
Produktens mått	382 × 240 × 240 mm
Vikt	2,8 kg
Strömkabelns längd	2,0 m
Kompatibel strömkälla • ingående spänning • utgående spänning	GM42-240150-2D • 100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A • 24,0 V DC 1,5 A eller 36 W

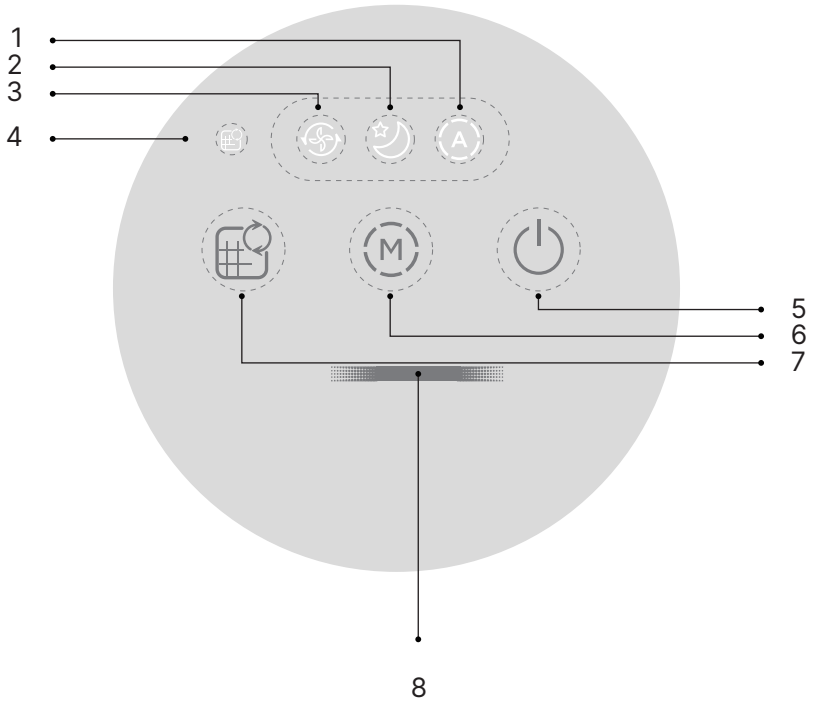
Installation



Efter att ha tagit apparaten ut ur förpackningen ska du utföra dessa åtgärder så att apparaten är redo att användas.

1. Ta bort basen för apparaten genom att vrida den moturs.
2. Dra ut HEPA-filtret ur apparaten.
3. Ta bort plastskyddet från HEPA-filtret. Använd sax för att öppna skyddet men rör inte vid apparaten med saxen.
4. Montera HEPA-filtret tillbaka till apparaten utan skyddet.
5. Montera tillbaka basen genom att vrida den medurs.
6. Fäst strömkällan till strömkontakten hos apparaten och till ett eluttag med obehindrad åtkomst.

Kontrollpanel



INDIKATORLJUS

1. Automatiskt läge
2. Viloläge
3. Effektivt läge
4. Filterbyte aktuellt
8. Indikatorljus för luftkvalitet

BERÖRINGSKNAPPAR

5. Ström
6. Inställning
7. Filterbyte

Användning

Se till att du monterat apparaten enligt anvisningarna på föregående öppningen och att filtret och basen står på plats. Ta apparaten i bruk så här:

1. Anslut strömkällan till ett eluttag med obehindrad åtkomst. Apparatens indikatorljus tänds i en sekund. Efter det ställs apparaten in till viloläge.
2. Sätt på apparaten genom att trycka på strömknappen. Apparaten startar när indikatorljuset för luftkvalitet blinkar i tre sekunder. Efter det börjar apparaten fungera i automatiskt läge.
3. Välj inställningarna (1–3) med kontrollpanelets knapp 6.
4. Efter att ha slutit använda apparaten ska du stänga av den med strömknappen och koppla bort strömkällan från apparaten och eluttaget.

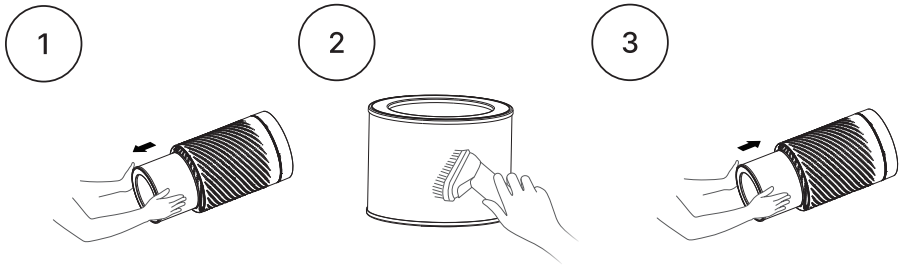
Indikatorljus för luftkvalitet

Blå:	Utmärkt luftkvalitet
Grön:	God luftkvalitet
Orange:	Nöjaktig luftkvalitet
Röd:	Dålig luftkvalitet

Skötsel, förvaring och återvinning

RENGÖRING AV APPARATEN

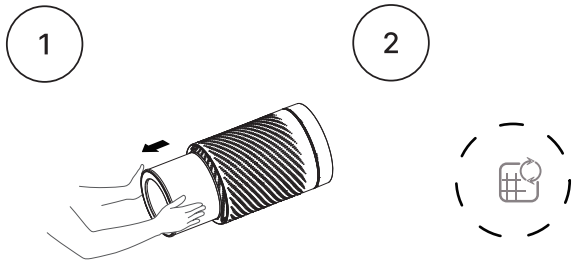
- Stäng av strömmen och koppla bort strömkällan från eluttaget och apparaten innan du rengör eller förvarar apparaten.
- Dammsug apparatens yttre och inre ytor samt dammet i luftuttaget eller torka av dem med en torr, mjuk duk.



RENGÖRING AV HEPA-FILTRET

Vi rekommenderar att du rengör HEPA-filtret åtminstone varannan vecka för att hålla det så rent som möjligt.

1. Stäng av apparaten och koppla bort strömkällan från eluttaget och apparaten. Ta bort basen och HEPA-filtret.
2. Ta bort HEPA-filtret och dammsuga eller torka av dess ytor med en torr, mjuk duk.
3. Montera det rena filtret tillbaka till apparaten och fäst basen på plats.



BYTE AV HEPA-FILTRET

Indikatorljuset för filterbyte tänds när HEPA-filtret ska bytas ut. Vi rekommenderar att du byter filtret åtminstone var 6–12:e månad. Byta ut filtret även när det är så smutsigt att du inte kan rengöra det med dammsugare och duk.

1. Ta bort basen och HEPA-filtret och byt ut det med ett nytt. Se till att du endast får använda ett Ströme KJ200G-Z41-reservfilter i denna apparat. Sätt basen tillbaka på plats.
2. Tryck på Filterbyte-knappen i tre sekunder.

FÖRVARING

- Förvara apparaten endast i rumstemperatur i torra inomhusmiljöer.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus eller annan hetta. Förvara inte apparaten i omedelbar närhet av värmekällor.
- Utsätt inte apparaten för vatten eller annan vätska under förvaring.
- Förvara inte några föremål på apparaten.
- Om apparaten inte används regelbundet rekommenderar vi att du förvarar den i originalförpackningen.

ÅTERVINNING

Apparaten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhandel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.

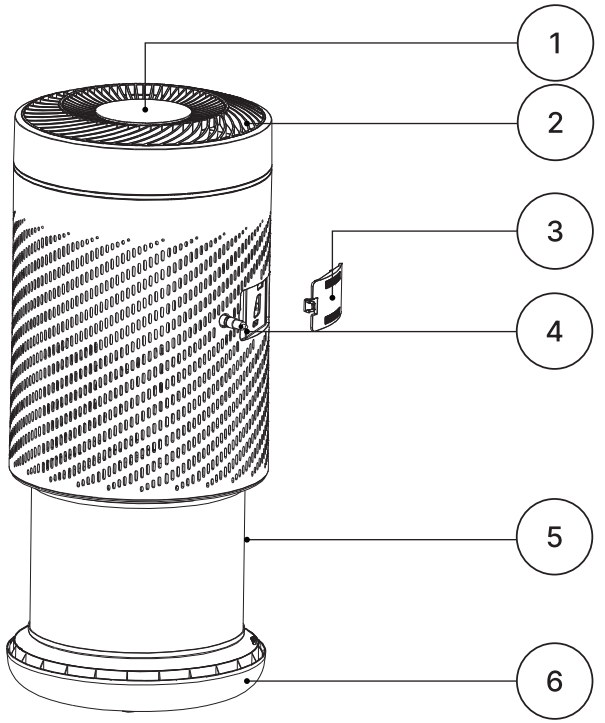
Safety

- Read the instructions and keep them for future reference. By following these safety instructions, you can use the appliance safely and prevent damage to the appliance or injury to persons.
- This appliance is an air purifier intended for household use. Do not use the appliance for any other purpose.
- This appliance cannot replace ventilation or normal maintenance cleaning.
- Before use, ensure that the package contains all parts listed in the technical specifications and that the appliance parts are intact. Do not use the appliance if any parts are missing or damaged.
- Do not attempt to repair the appliance parts yourself. Take the appliance to the retailer or an authorised service centre if any parts are faulty.
- Use only parts approved by the manufacturer for the appliance.
- Use only the compatible Ströme KJ200G-Z41 HEPA filter in the appliance.
- Remove all protective plastics and stickers from the appliance.
- Use the appliance only in dry indoor environments at room temperature.
- Do not expose the appliance to water or other liquids.
- Do not expose the appliance to fire, direct sunlight, or other heat sources, excessive cold, or corrosive substances.
- Do not use or store the appliance in immediate proximity to heat sources. Heat sources include e.g. fireplaces, stoves and electric radiators. Do not place open flames (e.g. candles) near the air purifier.
- Place the appliance on a flat and stable surface in a place with at least 30 cm of unobstructed space around it.
- Do not cover the air inlet and outlet openings of the appliance.
- Use the appliance only with the power supply included in the package. The power supply model is GM42-240150-2D.
- Make sure that the power cable doesn't get damaged during installation. If the power cable gets damaged, contact your retailer or an authorised service centre. Never use the appliance if its power cord is defective or damaged.
- Incorrect voltage will damage the appliance and may cause electric shock. Check the required voltage for the appliance on the rating label. Use the appliance only in places where the required voltage is available.
- Plug the appliance’s power cord into an accessible socket.
- Do not let the power supply hang over the edge of high surfaces during use or storage to avoid the appliance falling.
- Do not place the appliance or power supply in walkways where it could pose a tripping hazard.
- Do not install the appliance or power supply in a way that they will be pinched during use or storage.
- Do not wind the power cable around the appliance during use or storage.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not insert your fingers, other body parts, hair or accessories into the air inlet or outlet openings of the appliance.
- Disconnect the appliance’s power cable from the socket after use. Never pull the power cable to disconnect it; always grip

the plug.

- The appliance can also be used by children over 8 years old and persons with physical or mental limitations, or persons without experience or knowledge of how to use the appliance, provided they have been instructed on its safe use or are under appropriate supervision and understand the risks associated with it. Children should not play with the appliance. Children should not clean or maintain the appliance without supervision.
- Clean the appliance and its parts regularly according to the maintenance and care instructions given in this user manual.

Parts

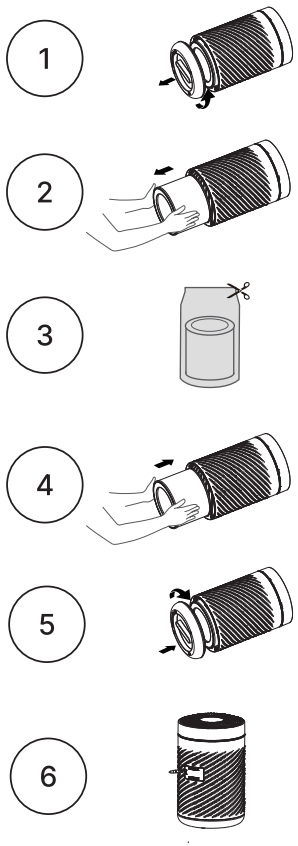


1. Control panel
2. Air outlet
3. Cover
4. Power supply input
5. HEPA filter
6. Base

Technical information

Brand and model	Ströme KJ200G-Z41
Input voltage	24 V DC 22 W
Power consumption in OFF mode	0.2 W
Time after which the appliance automatically switches to OFF mode	0 minutes
Filtration efficiency	99.97 %
CADR m^3/h	250
Noise level	32 to 55 dB
Recommended room size	20 to 25 m^2
Filter life cycle	approx. 2140 h
Appliance dimensions	382 × 240 × 240 mm
Weight	2.8 kg
Power cable length	2,0 m
Compatible power supply • input voltage • output voltage	GM42-240150-2D • 100–240 V~ 50/60 Hz 1.5 A • 24.0 V DC 1.5 A or 36 W

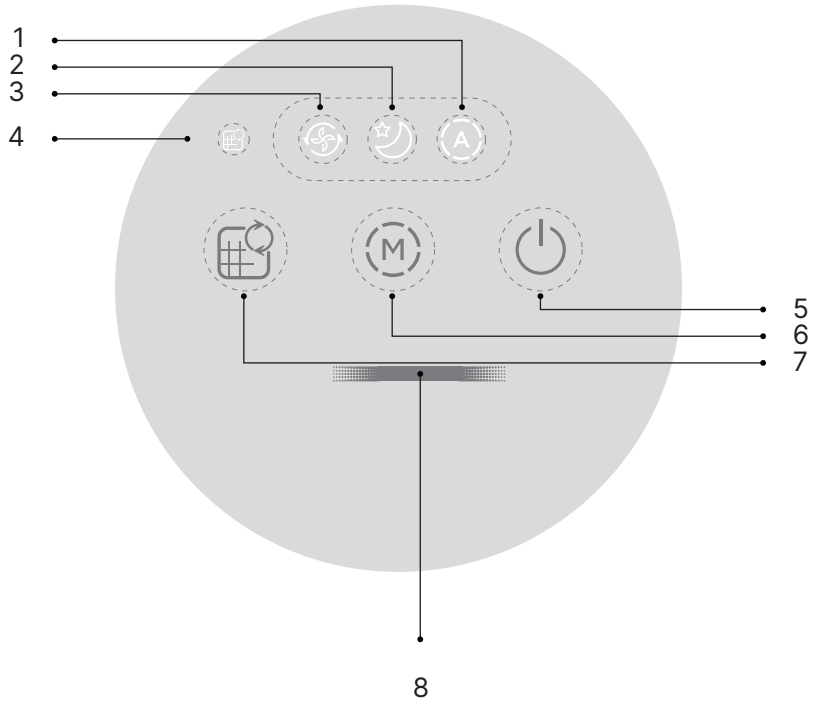
Installation



When you take the appliance out of the packaging, take the following steps to appliance the appliance ready for use:

1. Remove the base from the appliance by turning it counterclockwise.
2. Pull the HEPA filter out of the appliance.
3. Remove the protective plastic from around the HEPA filter. Use scissors to open the protective plastic, but do not touch the filter with the scissors.
4. Install the HEPA filter back into the appliance without the protective plastic.
5. Reinstall the base by turning it clockwise.
6. Connect the power supply to the power supply input of the appliance and into an easily accessible outlet.

Control panel



INDICATOR LIGHTS

1. Automatic mode
2. Sleep mode
3. Power mode
4. HEPA filter replacement required
8. Air quality indicator light

TOUCH BUTTONS

5. Power
6. Setting
7. HEPA filter replacement

How to use

Make sure you have installed the appliance according to the instructions in the previous section and that both the filter and the base are in place. Set up the appliance according to following instructions:

1. Plug the power supply into the power supply input of the appliance and into a socket that is easily accessible. The appliance's indicator lights will light up for one second, after which the appliance will enter sleep mode.
2. Press the power button to switch on the appliance. The appliance starts operating when the air quality indicator light flashes for three seconds. After this, the appliance activates the automatic setting.
3. Choose a mode (1 to 3) with the control panel button 6.
4. Press the power button to turn off the appliance after use and disconnect the power supply from the appliance and electrical outlet.

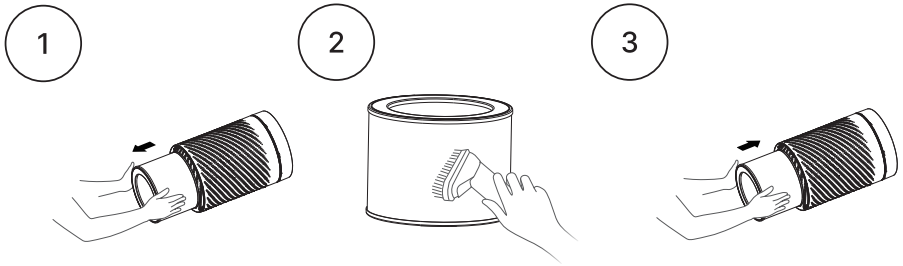
Air quality indicator light:

Blue:	Excellent air quality
Green:	Good air quality
Orange:	Moderate air quality
Red:	Poor air quality

Maintenance, storage and recycling

CLEANING THE APPLIANCE

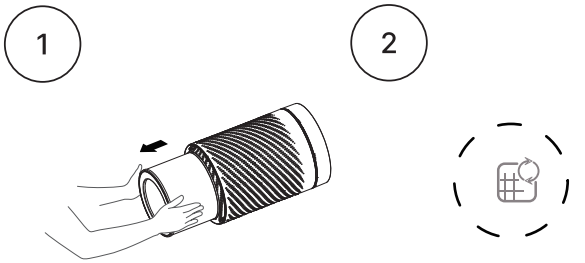
- Turn off the power and unplug the power supply from both the electrical outlet and the appliance before cleaning or storing it.
- Vacuum or wipe the exterior and interior surfaces of the appliance and any dust accumulated in the air outlet with a dry, soft cloth.



CLEANING THE HEPA FILTER

We recommend cleaning the HEPA filter at least every two weeks to keep it as clean as possible.

1. Switch off the appliance and disconnect the power cable from the electrical outlet after use. Remove the base and HEPA filter.
2. Vacuum the surfaces of the HEPA filter or wipe them with a dry, soft cloth.
3. Install the clean filter back into the appliance and tighten the base in place.



HEPA FILTER REPLACEMENT

The filter replacement indicator light lights up when the HEPA filter needs to be replaced. However, we recommend replacing the filter at least every 6 to 12 months. Also replace the filter when it is so dirty that you cannot clean it with vacuum cleaner and cloth.

1. Remove the base and HEPA filter and replace it with a new one. Please note that only the Ströme KJ200G-Z41 replacement filter may be used in the appliance. Put the base back in place.
2. Press the Filter button for three seconds.

STORAGE

- Store the appliance only in dry indoor environments at room temperature.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or other heat, or store it immediately next to heat sources.
- Do not expose the appliance to moisture, water or other liquids during storage.
- Do not store items on top of the appliance during storage.
- We recommend to store the appliance in its original package if you do not use it frequently.

RECYCLING

The appliance or its accessories must not be disposed of with regular household waste at the end of their life cycle. Take the appliance for recycling to the retailer or a local waste disposal facility responsible for recycling. For more information, contact your retailer or waste management company.



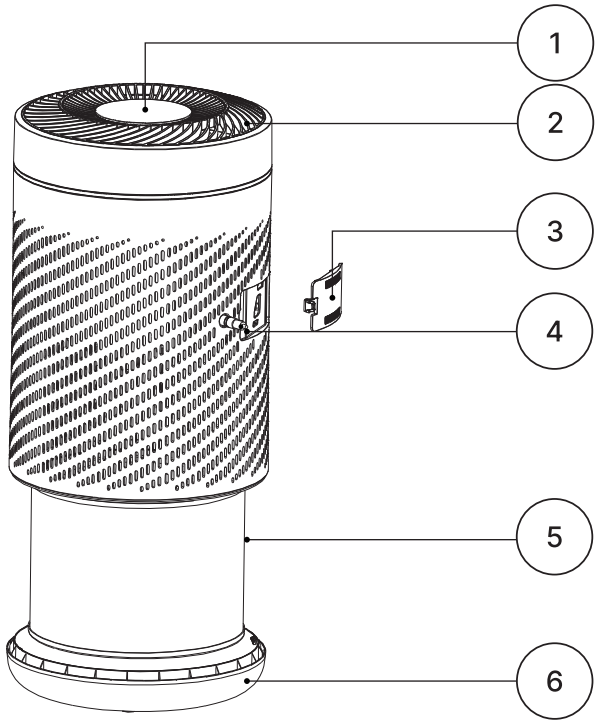
Sikkerhed

- Læs instruktionerne og opbevar dem til fremtidig reference. Ved at følge disse sikkerhedsinstruktioner kan du bruge enheden sikkert og forhindre skade på enheden eller personskader.
- Denne enhed er en luftrenser beregnet til husholdningsbrug. Brug ikke enheden til andre formål.
- Denne enhed kan ikke erstatte ventilation eller normal vedligeholdelsesrengøring.
- Før brug skal du sikre dig, at pakken indeholder alle de dele, der er angivet i de tekniske specifikationer, og at enhedens dele er intakte. Brug ikke enheden, hvis dele mangler eller er beskadigede.
- Forsøg ikke at reparere enhedens dele selv. Lever enheden til forhandleren eller et autoriseret servicecenter, hvis nogle dele er defekte.
- Brug kun dele, der er godkendt af producenten til enheden.
- Brug kun et kompatibelt HEPA-filter Ströme KJ200G-Z41.
- Tag al beskyttelsesplastik og alle etiketter af enheden.
- Brug enheden kun i tørre indendørsmiljøer ved stuetemperatur.
- Udsæt ikke enheden for vand eller andre væsker.
- Udsæt ikke enheden for ild, direkte sollys eller andre varmekilder, ekstreme kuldegrader eller ætsende stoffer.
- Brug eller opbevar ikke enheden i den umiddelbare nærheden af varmekilder. Varmekilder omfatter f.eks. pejse, komfurer og elektriske radiatorer. Placer ikke åben ild (f.eks. stearinlys) i nærheden af luftrenseren.

- Placer enheden på en flad og stabil overflade med mindst 30 cm fri plads omkring den.
- Dæk ikke enhedens luftindtags- og udtagsåbninger.
- Brug kun enheden med den medfølgende strømforsyning. Strømforsyningsmodellen er GM42-240150-2D.
- Sørg for, at enhedens strømkabel ikke beskadiges under installationen. Hvis strømkablet er beskadiget, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter. Brug aldrig enheden, hvis strømkablet er defekt eller beskadiget.
- Forkert spænding kan beskadige enheden og kan forårsage elektrisk stød. Kontroller den krævede spænding for enheden på produktets mærkat. Brug enheden kun på steder, hvor den nødvendige spænding er tilgængelig.
- Sæt enhedens strømforsyning i en stikkontakt, der du har uhindret adgang til.
- Lad ikke strømkablet hænge ud over kanten på høje overflader under brug eller opbevaring, så enheden ikke falder.
- Placer ikke enheden eller strømforsyningen på gangstier, hvor det kan udgøre en snublefare.
- Installer ikke enheden eller strømforsyningen, så de bliver klemt under brug eller opbevaring.
- Undgå at vikle strømkablet rundt om enheden under brug eller opbevaring.
- Lad aldrig enheden stå uden opsyn, mens det er i brug.
- Stik ikke fingre, andre kropsdele, hår eller tilbehør ind i enhedens luftindtag eller -udtagsåbninger.
- Tag stikket ud af stikkontakten efter brug. Tag aldrig fat i strømkablet, når du tager det ud af stikkontakten, tag altid fat i stikket.

- Enheden kan bruges af børn over 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kendskab, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i at bruge enheden på en sikker måde og forstår de farer, som kan forekomme. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre det foregår under opsyn.
- Rengør enhedens og dens dele regelmæssigt i henhold til rengøringsinstruktionerne i denne brugsanvisning.

Dele

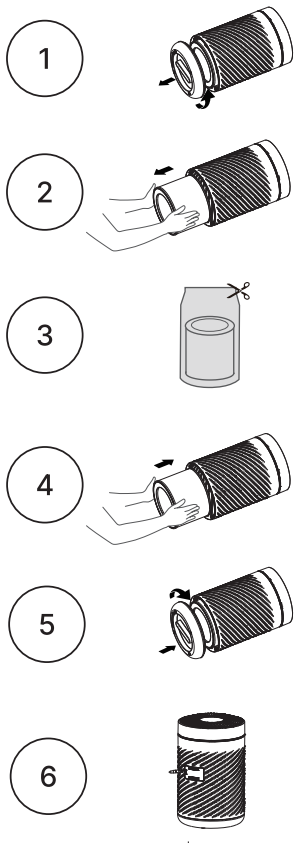


1. Kontrolpanel
2. Luftudtag
3. Dæksel
4. Strømforsyningens indgangstilslutning
5. HEPA-filter
6. Bas

Tekniske specifikationer

Mærke og model	Ströme KJ200G-Z41
Indgangsspænding	24 V DC 22 W
Effektforbrug i slukket tilstand	0,2 W
Den periode, hvorefter udstyret automatisk slås over i slukket tilstand	0 minutter
Filtereffektivitet	99,97 %
CADR m^3/h	250
Støjniveau	32–55 dB
Anbefalet værelsesstørrelse	20–25 m^2
Filterets livscyklus	ca. 2140 h
Enhedens dimensioner	382 × 240 × 240 mm
Vægt	2,8 kg
Strømkablets længde	2,0 m
Kompatibel strømforsyning • indgangsspænding • udgangsspænding	GM42-240150-2D • 100–240 V 50/60 Hz 1,5 A • 24,0 V DC 1,5 A eller 36 W

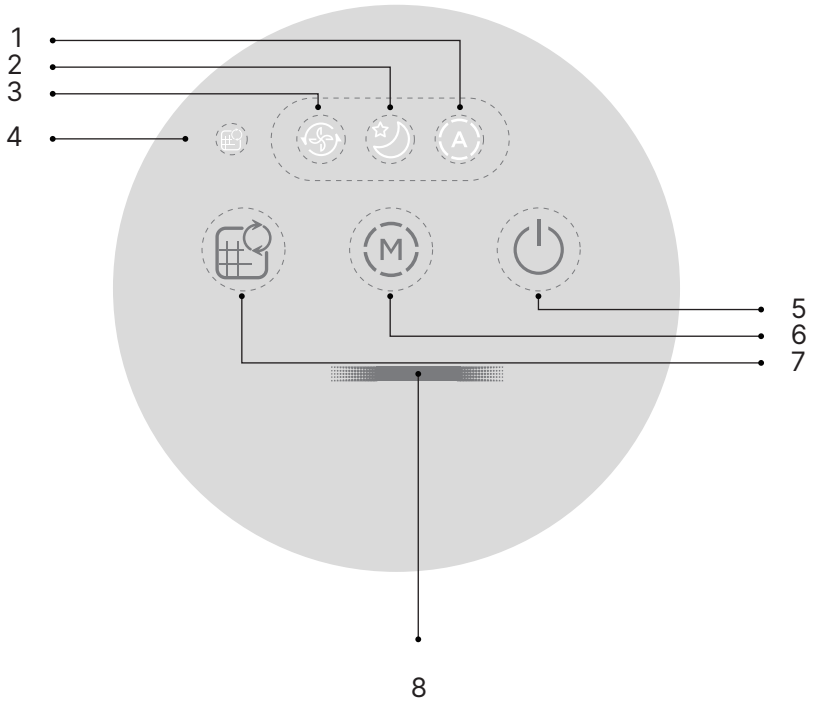
Installation



Når du tager enheden ud af pakken, skal du gøre følgende for at gøre enheden klar til brug:

1. Fjern basen fra enheden ved at dreje den mod uret.
2. Træk HEPA-filteret ud af enheden.
3. Fjern den beskyttende plastik omkring HEPA-filteret. Brug en saks til at åbne den beskyttende plastik, men rør ikke filteret med saksen.
4. Geninstaller HEPA-filteret på enheden uden beskyttelsesplastik.
5. Geninstaller basen ved at dreje den med uret.
6. Fastgør strømforsyningen til strømtilslutningen og en stikkontakt, der du har uhindret adgang til.

Kontrolpanel



INDIKATORLYS

1. Automatisk indstilling
2. Hviletilstand
3. Effektiv indstilling
4. Udskiftning af HEPA-filteret aktuel
8. Indikatorlys for luftkvalitet

BERØRINGSKNAPPER

5. Strøm
6. Indstilling
7. Udskiftning af HEPA-filteret

Brug

Sørg for, at du har installeret enheden i henhold til instruktionerne på forrige side, og at både filteret og basen er på plads. Sæt op enheden med følgende instruktioner:

1. Sæt strømkablet i en stikkontakt, der du har uhindret adgang til. Enhedens indikatorlys lyser i et sekund, hvorefter enheden går i hviletilstand.
2. Tryk på strømknappen for at tænde enheden. Enheden begynder at fungere, når indikatorlyset for luftkvalitet blinker i tre sekunder. Derefter begynder enheden at fungere med automatiske indstillingen.
3. Vælg en indstilling (1–3) med kontrolpanelets knap 6.
4. Når du er færdig med at bruge enheden, skal du slukke den med tænd/sluk-knappen og tage strømforsyningen ud af stikkontakten.

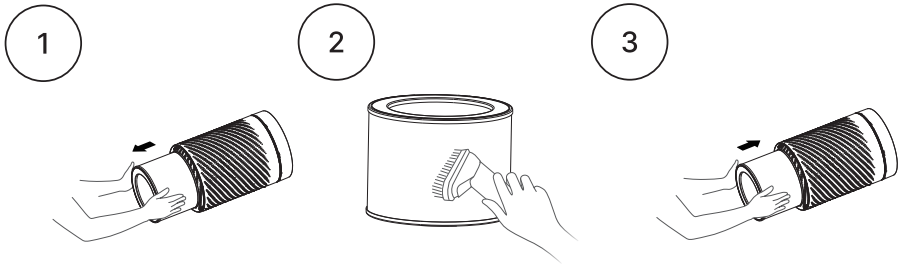
Indikatorlys for luftkvalitet:

Blåt:	Fremragende luftkvalitet
Grønt:	God luftkvalitet
Orange:	Moderat luftkvalitet
Rødt:	Dårlig luftkvalitet

Rengøring, opbevaring og genbrug

RENGØRING AF ENHEDEN

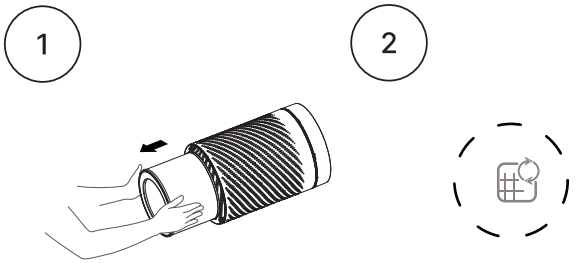
- Sluk for strømmen, og tag strømkablet ud af både stikkontakten og enheden, før du rengør eller opbevarer enheden.
- Støvsug eller tør enhedens udvendige og indvendige overflader og eventuelt støv, der har samlet sig i luftudtaget, af med en tør, blød klud.



RENGØRING AF HEPA-FILTERET

Vi anbefaler at rengøre HEPA-filteret mindst hver anden uge for at holde det så rent som muligt.

1. Sluk enheden og tag af strømforsyningen fra stikkontakten efter brug. Fjern basen og HEPA-filteret.
2. Støvsug HEPA-filterets overflader, eller tør dem af med en tør, blød klud.
3. Geninstaller det rene filter i enheden, og spænd basen på plads.



UDSKIFTNING AF HEPA-FILTER

Indikatorlyset for filterudskiftning lyser, når HEPA-filteret skal udskiftes. Vi anbefaler dog at udskifte filteret mindst hver 6.–12. måned. Udskift også filteret, når det er så snavset, at du ikke kan rengøre det med en støvsuger og klud.

1. Fjern basen og HEPA-filteret, og udskift det med et nyt. Bemærk, at kun Ströme KJ200G-Z41-udskiftningsfilter må anvendes i enheden. Placer basen tilbage på plads.
2. Tryk på knappen for filterudskiftning i tre sekunder.

OPBEVARING

- Opbevar enheden i tørre indendørsmiljøer ved stuetemperatur.
- Udsæt ikke enheden for direkte sollys eller anden varme, og opbevar den ikke i umiddelbar nærhed af varmekilder.
- Udsæt ikke enheden for fugt, vand eller andre væsker under opbevaring.
- Opbevar ikke genstande oven på enheden under opbevaring.
- Opbevar enheden i originalpakken hvis du ikke bruger den regelmæssigt.

GENBRUG

Enhedens eller dets tilbehør må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af deres livscyklus. Aflever enheden til genbrug hos forhandleren eller et lokalt affaldshåndteringsanlæg, der er ansvarlig for genbrug. For yderligere information, kontakt din forhandler eller affaldshåndteringsvirksomhed.

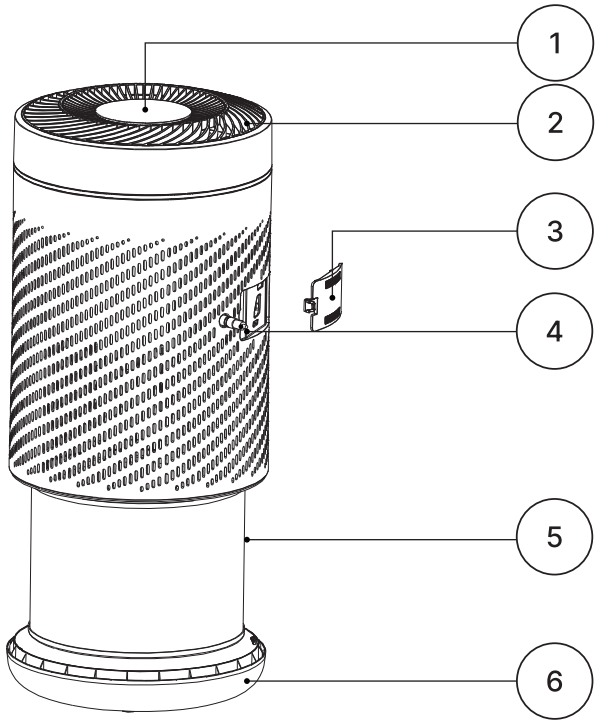
Sicherheit

- Lesen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für spätere Verwendung auf. Indem Sie diese Sicherheitsanweisungen befolgen, können Sie das Gerät sicher verwenden und Schäden am Gerät oder persönlichen Verletzungen vermeiden.
- Dieses Gerät ist ein Luftreiniger für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke.
- Dieses Gerät kann die Belüftung oder die normale Unterhaltsreinigung nicht ersetzen.
- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, dass der Lieferumfang vollständig ist und alle in dieser Dokumentation aufgeführten Teile enthält und dass die Teile unbeschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, die Teile des Geräts selbst zu reparieren. Bringen Sie das Gerät bei fehlerhaften Teilen zum Händler oder zu einem autorisierten Servicezentrum.
- Verwenden Sie im Gerät nur Teile, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Verwenden Sie nur den kompatiblen HEPA-Filter Ströme KJ200G-Z41.
- Entfernen Sie alle Schutzfolien und Aufkleber vom Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen bei Raumtemperatur.
- Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht Feuer, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen, extremen Kältegraden oder ätzenden Substanzen aus.
- Verwenden oder aufbewahren Sie das Gerät nicht in unmittlerbarer Nähe von Wärmequellen. Zu Wärmequellen gehören u.a. Kamine, Öfen und elektrische Heizkörper. Stellen Sie kein offenes Feuer (z. B. Kerzen) neben den Luftreiniger.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche an einem Ort mit einem freien Abstand von mindestens 30 cm.
- Decken Sie die Lufteinlass- und -auslassöffnungen des Geräts nicht ab.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Das Netzteilmodell ist GM42-240150-2D.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des Geräts während der Installation nicht beschädigt wird. Wenn das Netzkabel beschädigt wird, wenden Sie sich an den Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist.
- Falsche Spannung kann das Gerät beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen. Überprüfen Sie auf dem Produktschild die erforderliche Spannung des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nur an Orten, an denen die erforderliche Spannung verfügbar ist.
- Schließen Sie das Netzteil des Geräts an eine Steckdose an, zu der Sie einen barrierefreien Zugang haben.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand hoher Oberflächen hängen, während das Gerät benutzt oder aufbewahrt wird, um zu verhindern, dass das Gerät herunterfällt.
- Stellen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht in Gehwegen

ab, wo es eine Stolpergefahr darstellen könnte.

- Installieren Sie das Gerät oder das Netzteil nicht so, dass sie während der Verwendung oder Aufbewahrung Druck ausgesetzt ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht während der Verwendung oder Aufbewahrung um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist.
- Legen Sie Ihre Finger, andere Körperteile, Haare oder Accessoires nicht in die Lufteinlass- oder Auslassöffnungen des Geräts.
- Trennen Sie das Netzteil nach der Verwendung vom Stromnetz. Ziehen Sie niemals am Kabel, um es zu trennen; greifen Sie immer den Stecker.
- Das Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen oder geistigen Einschränkungen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht das Gerät reinigen oder warten, ohne dass ein:e Erwachsene:r sie beaufsichtigt.
- Reinigen Sie das Gerät und seine Teile regelmäßig gemäß den Pflegeanweisungen in dieser Gebrauchsanleitung.

Teile

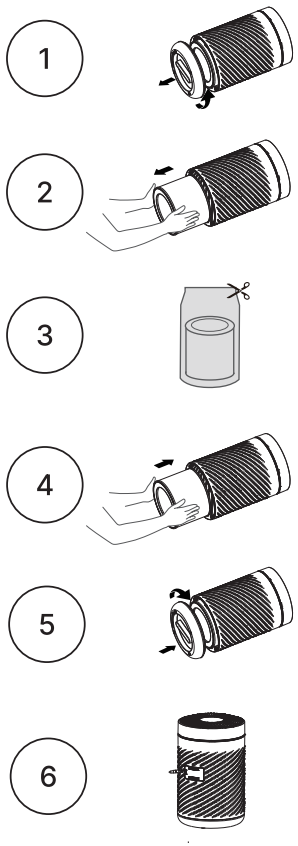


1. Bedienfeld
2. Luftauslass
3. Abdeckung
4. Netzteilanschluss
5. HEPA-Filter
6. Unterteil

Technische Information

Marke und Modell	Ströme KJ200G-Z41
Eingangsspannung	24 V DC 22 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,2 W
Die Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Aus-Zustand umschaltet	0 Minuten
Filtereffizienz	99,97 %
CADR m^3/h	250
Geräuschpegel	32 bis 55 dB
Empfohlene Raumgröße	20 bis 25 m^2
Filterlebensdauer	ugf. 2140 h
Größe des Geräts	382 × 240 × 240 mm
Gewicht	2,8 kg
Länge des Netzkabels	2,0 m
Kompatibles Netzteil • Eingangsspannung • Ausgangsspannung	GM42-240150-2D • 100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A • 24,0 V DC 1,5 A oder 36 W

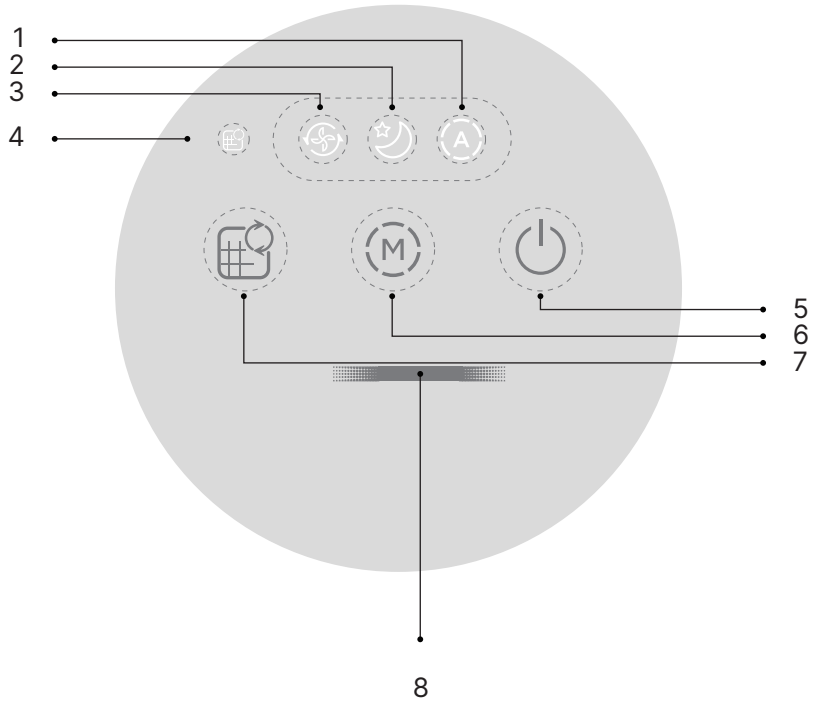
Installation



Wenn Sie das Gerät aus der Verpackung nehmen, ergreifen Sie folgende Maßnahmen, um das Gerät betriebsbereit zu machen:

1. Drehen Sie das Unterteil gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Gerät zu trennen.
2. Ziehen Sie den HEPA-Filter aus dem Gerät heraus.
3. Entfernen Sie die Schutzkunststoffe rund um den HEPA-Filter. Öffnen Sie den Schutzkunststoff mit einer Schere, jedoch ohne den Filter zu berühren.
4. Setzen Sie den HEPA-Filter ohne Schutzplastik wieder in das Gerät ein.
5. Bringen Sie das Unterteil wieder an seinem Platz an, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen.
6. Schließen Sie das Netzteil an den Anschluss des Geräts und in eine Steckdose mit barrierefreiem Zugang an.

Bedienfeld



LEUCHTANZEIGEN

1. Automatische Einstellung
2. Schlafzustand
3. Effiziente Einstellung
4. Filteraustausch aktuell
8. Luftqualitätsanzeige

BERÜHRUNGSTASTEN

5. Strom
6. Einstellung
7. Filter

Verwendung

Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf der vorherigen Seite installiert haben, und dass der Filter und das Unterteil eingesetzt sind. Nehmen Sie das Gerät in Betrieb wie folgt:

1. Schließen Sie das Netzteil an das Gerät und eine Steckdose an, zu der Sie einen barrierefreien Zugang haben. Die Anzeigen am Gerät leuchten eine Sekunde lang auf. Danach wechselt das Gerät in den Schlafzustand.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät kommt in Betrieb, wenn die Luftqualitätsanzeige drei Sekunden lang blinkt. Danach schaltet das Gerät die automatische Einstellung ein.
3. Verwalten Sie die Einstellungen (1 bis 3) über das Bedienfeld.
4. Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, berühren Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

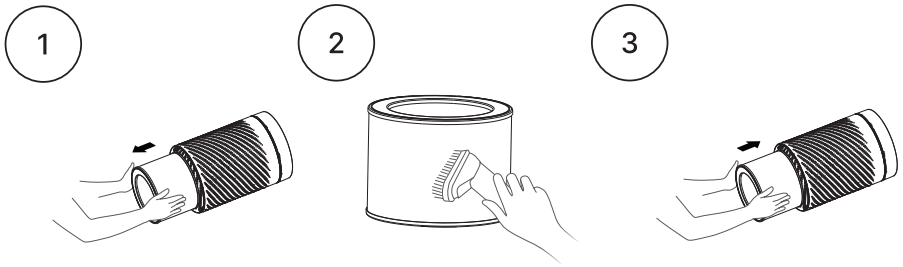
Luftqualitätsanzeige:

Blau:	Ausgezeichnete Luftqualität
Grün:	Gute Luftqualität
Orange:	Mäßige Luftqualität
Rot:	Schlechte Luftqualität

Pflege, Aufbewahrung und Recycling

GERÄT REINIGEN

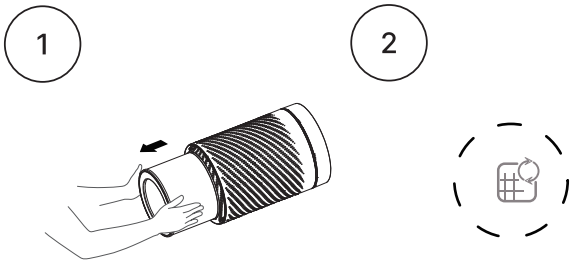
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzteil sowohl von der Steckdose als auch vom Gerät, bevor Sie das Gerät reinigen oder aufbewahren.
- Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um die Außen- und Innenflächen des Geräts sowie den Staub abzusaugen oder zu reinigen, der sich in der Lüftungsöffnung angesammelt hat.



HEPA-FILTER REINIGEN

Wir empfehlen, Ihren HEPA-Filter mindestens alle zwei Wochen zu reinigen, um ihn so sauber wie möglich zu halten.

1. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Netzteil von der Steckdose und dem Gerät nach der Verwendung. Entfernen Sie das Unterteil und den HEPA-Filter.
2. Saugen Sie die Oberflächen des HEPA-Filters ab oder reinigen Sie sie mit einem trockenen, weichen Tuch.
3. Setzen Sie den sauberen Filter wieder in das Gerät ein und ziehen Sie das Unterteil fest.



HEPA-FILTER ERSETZEN

Die Filteranzeige leuchtet auf, wenn der HEPA-Filter ersetzt werden muss. Wir empfehlen jedoch, den Filter mindestens alle 6 bis 12 Monate zu wechseln. Ersetzen Sie den Filter, auch wenn er so verschmutzt ist, dass Sie ihn nicht mit Staubsauger und Tuch reinigen können.

1. Entfernen Sie das Unterteil sowie den HEPA-Filter und ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Bitte beachten Sie, dass nur der Ströme KJ200G-Z41 Ersatzfilter im Gerät verwendet werden darf. Stellen Sie das Unterteil wieder ein.
2. Drücken Sie die Filtertaste drei Sekunden lang.

AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur in einem trockenen Innenraum auf.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung oder anderer Hitze aus und lagern Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen.
- Setzen Sie das Gerät während der Aufbewahrung keiner Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus.
- Bewahren Sie während der Aufbewahrung keine Gegenstände auf dem Gerät auf.
- Wenn Sie das Gerät nicht regelmäßig verwenden, bewahren Sie es in seiner Originalverpackung auf.

RECYCLING

Das Gerät oder seine Zubehörteile dürfen am Ende ihres Lebenszyklus nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einem Händler oder einer örtlichen Recyclingstelle. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder Entsorgungsunternehmen.





Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11, 00220 Helsinki
https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com